

## Facharztprüfung

Facharztprüfung zur Erlangung des Schwerpunktes pädiatrische Kardiologie zum Facharztstitel Kinder- und Jugendmedizin

Ort: Universitätskinderklinik, Inselspital Bern

Datum: Mittwoch, 1. Dezember 2004

Anmeldefrist: 1. Oktober 2004

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der FMH unter [www.fmh.ch/AWF](http://www.fmh.ch/AWF) → Weiterbildung → Für Assistenten / Ärzte in Weiterbildung.

## Examen de spécialiste

Examen de spécialiste en vue de l'obtention de la formation approfondie en cardiologie pédiatrique à adjoindre au titre de spécialiste en pédiatrie

Lieu: Universitätskinderklinik, Hôpital de l'Ile

Date: le mercredi 1<sup>er</sup> décembre 2004

Délai d'inscription: le 1<sup>er</sup> octobre 2004

Vous trouverez de plus amples informations sur la site web de la FMH [www.fmh.ch/AWF](http://www.fmh.ch/AWF) → Formation postgraduée → Pour les assistants / les médecins en formation postgraduée.

## Korrigendum

Im Artikel Oggier W. Das Hüftsonographie-Screening – einige Gedanken eines Gesundheitsökonomen. Schweiz. Ärztezeitung 2004; 85(12):616-9 hat sich leider ein Verschreiber eingeschlichen. Die Inzidenz der angeborenen Hüftdisplasie liegt nicht bei rund 1 pro 1000, sondern selbstverständlich bei rund 1 pro 100 Lebendgeburten. Der Autor bedauert den Verschreiber.

## Chargenrückruf

Dolo-Arthrosenex Crème, Zulassungsnummer 47'192

Neuere Stabilitätsuntersuchungen haben gezeigt, dass die Einhaltung der Spezifikationen für den Wirkstoffgehalt über die bis anhin gültige Laufzeit von 36 Monaten nicht gewährleistet werden kann. Die Laufzeit beträgt neu 30 Monate.

Wir bitten Sie, Ihren gesamten Lagerbestand an Dolo-Arthrosenex Crème 50 g und 100 g an unser Lager an folgende Adresse zurückzusenden: VIS AG, c/o Wyeth Consumer Healthcare, Hofstrasse 50, 8590 Romanshorn.

Es handelt sich beim Rückruf um folgende Chargennummern:

- Dolo-Arthrosenex Crème 50 g: 100140, 115040, 203561, 208540, 301930, 307410;
- Dolo-Arthrosenex Crème 100 g: 100141, 107580, 115041, 203560, 208541, 301931, 307411.

Wir werden Ihnen die gesamte Menge mit neuer Ware entsprechend einer Laufzeit von 30 Monaten austauschen.

Whitehall-Robins AG, Zug

## Retrait de lots

Dolo-Arthrosenex Crème, numéro d'autorisation 47'192

De nouvelles études de stabilité ont montré que le respect des spécifications pour la teneur en principe actif ne peut pas être garanti pendant le délai d'échéance de 36 mois, en vigueur jusque là. Le délai d'échéance est désormais de 30 mois.

Nous vous prions de bien vouloir renvoyer la totalité de votre stock de Dolo-Arthrosenex Crème 50 g et 100 g à notre magasin, à l'adresse suivante: VIS AG, c/o Wyeth Consumer Healthcare, Hofstrasse 50, 8590 Romanshorn.

Il s'agit des lots suivants:

- Dolo-Arthrosenex Crème 50 g: 100140, 115040, 203561, 208540, 301930, 307410;
- Dolo-Arthrosenex Crème 100 g: 100141, 107580, 115041, 203560, 208541, 301931, 307411.

Nous vous échangerons la quantité totale par de nouveaux articles pourvus d'un délai d'échéance de 30 mois.

Whitehall-Robins SA, Zoug

## Chargenrückruf

Tyroqualin Lutschtabletten, Zulassungsnummer 34'096, Chargen: 9002, 9003, 0002, 0003, 1001, 1002, 2001, 2002, 2003, 2004

Im Rahmen der Stabilitätsuntersuchungen wurde festgestellt, dass beim Produkt Tyroqualin Lutschtabletten der oben aufgeführten Chargen mit Laufzeit von 60 Monaten der Gehalt eines Wirkstoffes nach mehr als 36 Monaten in einzelnen Fällen nicht mehr der Spezifikation entspricht.

Aus diesem Grunde rufen wir diese Chargen aus dem Handel zurück.

Wir bitten Sie, bei Ihnen vorrätige Packungen Tyroqualin Lutschtabletten der betroffenen Chargen 9002, 9003, 0002, 0003, 1001, 1002, 2001, 2002, 2003 und 2004 zum Austausch gegen einwandfreie Ware direkt zurückzusenden an: Spirig Pharma AG, Froschackerstrasse 6, 4622 Egerkingen.

Spirig Pharma AG

## Retrait de lot

Tyroqualine pastilles à sucer, autorisation n° 34'096, lots: 9002, 9003, 0002, 0003, 1001, 1002, 2001, 2002, 2003, 2004

Dans le cadre de contrôles de stabilité, nous avons remarqué que la concentration d'un des principes actifs de la préparation Tyroqualine pastilles de certains des lots précédemment cités ne correspondait pas aux spécifications après 36 mois, au lieu des 60 mois de péremption indiqués sur l'emballage.

Nous nous voyons donc obligés de rappeler ces lots.

Nous vous demandons de nous retourner tous les emballages de Tyroqualine pastilles des charges suivantes: 9002, 9003, 0002, 0003, 1001, 1002, 2001, 2002, 2003 et 2004 que vous posséderiez, pour échange, directement à: Spirig Pharma SA, Froschackerstrasse 6, 4622 Egerkingen.

Spirig Pharma SA